

信息 印西



2024年1月

出版发行 印西市

〒270-1396 印西市大森 2364-2

电话 ·0476-42-5111·

秘书宣传课 电话 42-5117

企划政策课 电话 33-4068

该通讯是为不熟悉日语的居民发布的，介绍为印西市居民设计的新闻和活动。虽然大多数节目基本上都是用日语进行的，但我们始终欢迎您。请参加我们的活动，享受您在印西市的生活

新年快乐

2024年属于龙

寒天之下孩子们在西之原公园玩一玩，发现象龙的水景设备，看起来他们对他极有兴趣。





为了提共更好窗口服务

几种市政府服务窗口要搬迁到本埜事务所 谘询 总务课行政改革推进系 ☎ 33-4413

为了解除窗口拥塞和等待处的不足，也为了市民提共舒适的窗口服务，按下列计画市政府要把「水道课」「下水道课」「建设课」「土木管理课」（现在市政府别馆所办理）总共四课向本埜事务所搬迁。同时，市政府和本埜事务所的组织配置也要改变。

关于搬迁期间的组织配置，具体情况决定后要发帖在市政府和本埜事务所出入口上，也要在本报和市官方网站上告知。

●各所搬迁时期和搬迁地点

No	搬迁时期	组织名称	现在地点		搬迁地点
1	2月底	●本埜地域包括支援中心	本埜事务所2楼	→	本埜事务所1楼
2	3月初	●水道课 ●下水道课	市政府别馆2楼	→	本埜事务所1楼
3	4月底	●建设课 ●土木管理课	市政府别馆2楼	→	本埜事务所2楼
4	5月初	●农业委员会 ●都市整備课	市政府别馆1楼	→	市政府别馆2楼
5	5月底	●保育课 ●育儿支援课	市政府本馆1楼、4楼	→	市政府别馆1楼
6	6月初	●社会福利课 ●障碍福利课 ●高龄福利课	市政府本馆1楼	→	市政府本馆1楼 ※楼层内部的重排
7	6月初	●行政资料区	市政府本馆1楼（东厅）	→	市政府本馆1楼（西厅）

按照情况搬迁计画可能会改变
各所组织的电话和传真没改变

●办公室地址如下



住民税非课税世带（家庭）可以领物价高涨重点支援补助

因电·气·食物等物价上涨而可能负担会增加，对住民税非课税世带的世带来说会受到很大的影响，所以住民税非课税世带的每个世带可以领 7 万日元的补助。

◎**对象世带**...2023 年 12 月 1 日时，已经在印西市住民登记过，世带全员 2023 年度的住民税均等割非课税的世带。

※不包括世带的所有人是住民税均等割被课税人的抚养亲属等的世带。

【领取办法】

① 1 月 11 日左右把支給通知发送给以下写的世带。

你的世带是非课税世带，用世带主名义的账户领取过从 2023 年 7 月 1 日到 9 月 30 日之间受理施行的同样补助（3 万日元）的世带，而且世带情况和课税情况没有变的世带。（原则上不需要手续）

② ①以外的世带需要手续

·1 月 29 日左右把补助内容和确认事项记载的确认书发给从 2023 年 1 月 1 日之前，已经世带全员在印西市住民登记过的世带。你收到之后，确认内容，用一起发过来的回信封，到 4 月 30 日（二）之前回信。（当日邮戳有效）

·对 2023 年 1 月 2 日以后有迁入者的世带不发送确认书，自己准备申请书（在市官方网站发）和需要资料（非课税证明书复印件等）到 4 月 30 日（二）之前提交。（当日邮戳有效）

※你的条件符合①，但是如果住民登记的姓名和账户的名义不同，有时候需要②的手续。想了解更多请查看市官方网站

咨询 印西市非课税世带给付金（追加给付）客服中心（计划 1 月 11 日左右开设）☎050-5805-3817 平日 8:45~17:00，社会福利课厚生系☎33-4513

国保·年金

到了 20 岁加入「国民年金」

你到了 20 岁大概 2 周之内，日本年金机构把「加入国民年金通知书」发给你。（除 20 岁之前已经加入厚生年金的人）如果你没有收到通知书也需要加入国民年金的手续，你要去市国保年金课或各事务所，船桥年金事务所其中一所办手续。

如果你要快到 20 岁之前搬迁去国外后收到通知书，你要给船桥年金事务所联系。

你到 20 岁的时候你的配偶在加入厚生年金·共济的人，要联系配偶的公司办国民年金 3 号被保险者的手续。

【缓期保险费制度】

向没有收入等困难缴纳保险费的人有缓期保险费制度，20 岁生日前一天以后可以申请。

下列两个制度都被承认的期间算入为领老龄基础年金的需要期间，但不会反映年金额。不过有「追纳制度」10 年之内缴纳就增加将来可以领取的年金。

◎学生纳付特例制度...在大学（院），短期大学，高中，高中专门学校，专科学校，各种学校（修业年限 1 年以上的课程），一部分的海外大学日本分校上学，而且本人的收入在一定额以下的情况下符合这制度。（准备学生证两面的复印件）

◎纳付缓期（猶予）制度...不到 50 岁，本人和配偶的收入一定额以下的情况下符合这制度

咨询 船桥年金事务所 ☎047-424-8811，市国保年金课高龄医疗年金系 ☎33-4470

年金预约咨询

在年金事务所或街角年金咨询中心想咨询年金或手续的人，先准备可以查自己的基础年金号码的年金手册或年金证书后给下列记载的专用电话号码预约。

◎预约受理专用电话...☎0570-05-4890 (Navi Dial) 平日 8: 30 ~ 17: 15

咨询 船桥年金事务所 ☎047-424-8811

税

发送市民税·县民税申告书

在 1 月 19 日（五）2024 年度市民税·县民税申告书发送给你。需要申告的人和附件资料一起提交。

在市官方网站公开的市民税·县民税申告书写·估算系统是 2 月中旬要更改 2024 年度版本

※申告书是向申告 2023 年度的市民税·县民税的人发送，如果到了 1 月末还没收到，在下列写的课税课市民税系联系。

【请你尽量用邮寄提交】

提交写完的申告书在课税课窗口，各事务所，设施的申告咨询会场受理，回避拥挤请你用邮寄来提交，谢谢合作。

【咨询写申告书】

日期 2 月 16 日（五）~ 3 月 15 日（五）

地点 各设施开设的市民税·县民税申告咨询会场 ※有时候会有入场限制

咨询 课税课市民税系 ☎33-4443

申告书是到 2 月上旬之前安置在课税课窗口等

计划 2024 年度市民税·县民税申告书和 2023 年的所得税确定申告书等是到 2 月上旬之前在课税课窗口安置。但数量有限，着急的要确认申告的话，向成田税务所要求把它邮寄过来，或在国税厅官方网站「写确定申告书等角」（確定申告書等作成コーナー）选「打印提交」（印刷して提出），这样在电脑上可以写申告书和打印。

咨询 课税课市民税系 ☎33-4443，成田税务所 ☎28-5151（自动声音指导 2 号）

到 1 月 31 日（三）之前申告折旧资产

土地和房屋以外还有折旧资产也是固定资产税的课税对象。1 月 1 日当日，在市内你有折旧资产（除土地·房屋以外的事业用资产）的企业家，不管你的资产有多少每年需要申告。如果你要回送盖上市的收受印的申告书副本的，你要把贴好邮票的回信封和副本申告书附在信内。

※可以用 eTAX 的电子申告

咨询 课税课家屋系 ☎33-4446

照片热点新闻



12 月 2 日

灯饰未来★印西 点亮典礼举行了

阳光明媚的冬天之下灯饰活动「灯饰未来★印西」点亮典礼在千叶新城中央站旁边举行了，典礼现场人头攒动！

当天有舞台活动和工作坊，下午人们逐渐聚集到会场。灯亮时间到，板仓市长和 5 组 16 位市民一起按下了电灯开关，会场灯火通明，观众报以热烈的掌声。告知印西市冬天来到的灯饰活动在此开始了！

咨询 经济振兴课促进振兴室 ☎ 33-4477



▲孩子们的优美歌声回响会场

▲按下电灯开关的观众们

11月13日

橄榄球世界杯代表球员莱梅基·罗马诺·拉巴选手礼节性访问印西市

9月8日到10月28日在法国举办的「橄榄球世界杯」日本代表球员莱梅基·罗马诺·拉巴选手（NEC Green Rockets 东葛），11月13日访问印西市政府，报告橄榄球世界杯的成就了。

莱梅基选手表明今后目标「日本队未能晋级八强，颇为遗憾。作为日本队的一员，我的目标是获得明年巴黎奥运会的参赛资格，作为 NEC 队的一员，我将努力重返日本橄榄球联盟 one 的 DIVISION 1。」

谘询 体育振兴课振兴系 ☎ 42-8417



育儿信息

和爸爸一起玩 爸爸和儿子的运动比赛

日期 1月21日(日) 10:00-11:15

地点 交流中心印旛

内容 顺天堂大学的学生讲师指南爸爸和儿子的运动比赛

对象 住在市内的3岁-就学前孩子和父亲

※母亲可以参观

定员 15组

其他 适合运动的服装 需带毛巾

申请 1月12日(五) 15:00之前跟下列联络(先到先得)

谘询 育儿支援课支援系 ☎ 33-4640

育儿时间

在各育儿支援中心·托儿所·认定儿童园·儿童院举办很有趣的亲子活动，讲座等。请扫二维码看一下各个信息。



讲座・活动

国际交流活动「印西世界盛宴 2024」

日期 1月27日(六) 10:30-13:30

地点 中央公民馆

内容 通过唱日本歌、跳日本舞蹈、做年糕、唱各国歌、打乐器,互相有交流机会

定员 70名

费用 800日元 ※小学生以下免费

申请 到1月19日(五)之前(先到先得)

咨询 印西市国际交流协会 板东

☎ 070-5519-1661 ✉ inzai.ifa@gmail.com

第25届印西市书法展览会以及第三部会小、中学新年开头书法展览会

日期 1月23日(二)-28日(日) 10:00-17:00

※28日(日) 10:00-16:00

地点 AEON mall 千叶新城3楼 AEON 大厅

咨询 市书道协会会长 岩井 ☎ 42-6425

第三部会书写研究部长 臼井 ☎ 98-0711

给外国人提供免费咨询

1月17日(三) 9:00~16:00

需要打电话预约(可以在网上咨询)

咨询: 规划政策课政策推进系 ☎ 33-4068